



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 1 August 2013**

**12881/13**

---

---

**Interinstitutional File:  
2013/0029 (COD)**

---

---

**TRANS 426  
CODEC 1859  
INST 439  
PARLNAT 199**

**COVER NOTE**

---

from: Polish Parliament  
date of receipt: 18 April 2013  
to: General Secretariat of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 establishing a single European railway area, as regards the opening of the market for domestic passenger transport services by rail and the governance of the railway infrastructure

- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality<sup>1</sup>  
doc. 5985/13 TRANS 36 CODEC 216  
COM(2013) 29 final

---

Delegations will find annexed a copy of the above-mentioned letter.

---

<sup>1</sup> Translation(s) of the opinion may be available in English on the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



Warszawa, dnia 18 kwietnia 2013 r.

SEJM  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

KOMISJA DO SPRAW UNII EUROPEJSKIEJ

PRZEWODNICZĄCA  
Agnieszka Pomaska

Szanowny Pan  
Eamon Gilmore  
Wicepremier oraz  
Minister Spraw  
Zagranicznych i Handlu  
Republika Irlandii

Szanowny Panie Premierze,

W załączeniu przesyłam opinię Komisji do Spraw Unii Europejskiej Sejmu RP nr 32 do wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych kolejowych przewozów pasażerskich oraz zarządzania infrastrukturą kolejową (COM(2013) 29 wersja ostateczna) przyjętą na 134 posiedzeniu Komisji w dniu 21 marca 2013 r. Opinia ta nie jest uzasadnioną opinią w sprawie niezgodności z zasadą subsydiarności w rozumieniu Traktatu z Lizbony.

z wyrazami szacunku,

Agnieszka Pomaska

**Opinia nr 32**

**Komisji do Spraw Unii Europejskiej Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej  
w sprawie**

**„Wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej  
dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r.  
w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego w odniesieniu  
do otwarcia rynku krajowych kolejowych przewozów pasażerskich oraz zarządzania  
infrastrukturą kolejową  
(COM(2013) 29 wersja ostateczna)”  
przyjęta na 133 posiedzeniu w dniu 21 marca 2013 r.**

Komisja do Spraw Unii Europejskiej Sejmu RP:

1. podziela krytyczne uwagi rządu odnoszące się do „Wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych kolejowych przewozów pasażerskich oraz zarządzania infrastrukturą kolejową (COM(2013) 29 wersja ostateczna)”;
2. uznaje „Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych kolejowych przewozów pasażerskich oraz zarządzania infrastrukturą kolejową (COM(2013) 29 wersja ostateczna)” za niezgodny z zasadą pomocniczości z powodu zbyt daleko idącej ingerencji w sposób zarządzania infrastrukturą kolejową oraz organizowania i świadczenia usług pasażerskich na rynkach krajowych, w tym regionalnych;
3. stwierdza, że wprowadzenie proponowanych w projekcie dyrektywy zmian jest przedwczesne, gdyż możliwe skutki gospodarczo-społeczne są trudno przewidywalne i nie potwierdzone w praktyce.

Przewodnicząca Komisji  
  
Agnieszka Pomaska



Warsaw, 18 April 2013

SEJM  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

EUROPEAN UNION AFFAIRS COMMITTEE

CHAIRWOMAN

*Agnieszka Pomaska*

**Mr  
Eamon Gilmore  
Deputy Prime Minister  
and Minister for Foreign  
Affairs and Trade  
Republic of Ireland**

*Dear Prime Minister,*

I hereby enclose European Union Affairs Committee's opinion No. 32 on the *Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 establishing a single European railway area, as regards the opening of the market for domestic passenger transport services by rail and the governance of the railway infrastructure (COM(2013) 29 final)* adopted on the 134<sup>th</sup> Committee's meeting on 21<sup>st</sup> of March 2013. This opinion is not a reasoned opinion on non-compliance with the principle of subsidiarity as defined by the Treaty of Lisbon.

*Yours sincerely,  
Agnieszka Pomaska*

**Opinion No.32**  
**of the European Union Affairs Committee of the Sejm of the Republic of Poland**  
**on the**  
**“Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending**  
**Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council of 21**  
**November 2012 establishing a single European railway area, as regards the opening**  
**of the market for domestic passenger services by rail and the governance of the**  
**railway infrastructure**  
**(COM(2013) 29 final)”**  
**adopted at the 134<sup>th</sup> meeting on 21 March 2013**

The European Union Affairs Committee of the Sejm of the Republic of Poland:

1. Supports the Government’s critical comments on the “Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 establishing a single European railway area, as regards the opening of the market for domestic passenger services by rail and the governance of the railway infrastructure (COM(2013) 29 final)”;
2. Considers that the “Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 establishing a single European railway area, as regards the opening of the market for domestic passenger services by rail and the governance of the railway infrastructure (COM(2013) 29 final)” is incompatible with the principle of subsidiarity, as it excessively interferes with how the railway infrastructure is managed and passenger services are organised and provided on domestic markets, including the regional level;
3. Notes that that the adoption of the changes proposed in the draft Directive is premature, as possible economic and social impact is difficult to predict and has not been verified in practice.

Chair of the Committee

/-/ Agnieszka Pomaska